

L'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) est une organisation internationale avec quatre adresses à Paris, à Berlin, à Sarrebruck et à Strasbourg. Il a été créé en 1963 par le traité de l'Élysée, portant sur la coopération franco-allemande. Son objectif est de donner de nouvelles impulsions au dialogue entre jeunes de France et d'Allemagne dans le cadre d'une Europe élargie.

## L'Office franco-allemand pour la Jeunesse

cherche pour le bureau „**Finances, Ressources Humaines et Administration**“ basé à Paris, une ou un :

### **Assistante ou Assistant « Ressources humaines »**

Ce poste à temps plein est à pourvoir dès que possible jusqu'au 10 octobre 2024. Une prolongation est possible. La rémunération et les conditions de travail sont fixées par le statut du personnel de l'OFAJ.

#### **Activités principales :**

- Logiciel de gestion de temps « Octime » : interlocutrice ou interlocuteur sur place, gestion des anomalies, formation des nouveaux collègues
- Mise à jour des fiches de postes
- Création et mise à jour de listes et d'organigrammes (Registre Unique du Personnel, entrées et sorties, statistiques pour le bilan social, etc.)
- Rédaction, traduction et relecture de documents dans la langue maternelle
- Rédaction et publication de communications internes (e-mail, intranet, etc.)
- Mise à jour de documents et de modèles
- Gestion des entretiens annuels
- Gestion des visites médicales avec la médecine du travail
- Mise à jour des dossiers du personnel
- Soutien dans l'implémentation et la gestion du logiciel de gestion du personnel « Personio »
- Soutien au recrutement de stagiaires (publication des annonces, préparation du poste de travail)
- Soutien à l'onboarding (préparation du poste de travail, accompagnement, organisation du parcours de découverte, formation à l'utilisation de l'outil de gestion de temps « Octime »), ainsi que l'offboarding

#### **Tâches ponctuelles :**

- Déclaration des accidents du travail pour le site français
- Rédaction et envoi d'attestations (certificats, attestations d'employeur, attestations pour les caisses d'assurance maladie, etc.)
- Préparation des paiements dans le logiciel de comptabilité

#### **Connaissances et compétences requises :**

- Excellente connaissance de MS Office, en particulier Excel
- Appétence pour les chiffres
- Excellentes connaissances de la langue française (niveau langue maternelle) et bonnes connaissances de l'allemand (minimum niveau B2 du cadre européen de référence pour les langues; niveau C1 souhaité)
- Bonnes capacités d'expression écrite
- Rigueur, organisation, discrétion, capacité à travailler en équipe
- Très bonnes compétences sociales

#### **Nous proposons :**

- Une activité enrichissante visant à donner une nouvelle impulsion au dialogue entre jeunes de France et d'Allemagne dans le cadre d'une Europe élargie
- Un plan d'orientation qui renouvelle régulièrement les objectifs de l'OFAJ
- Une équipe accueillante et engagée dans un environnement interculturel franco-allemand
- Une offre de formation continue annuelle
- Une procédure de recrutement interne afin de favoriser la mobilité interne
- Une rémunération fixée par le statut du personnel et une évolution régulière en fonction de l'ancienneté
- Un 13<sup>ème</sup> mois, une allocation repas ainsi que des prestations familiales
- Des horaires de travail flexibles et la garantie d'un équilibre entre vie professionnelle et vie privée
- Une retraite complémentaire
- La possibilité de faire du télétravail au terme de la période d'intégration

**Merci de nous faire parvenir votre dossier de candidature (lettre de motivation et CV) avant le 22/05/2023 sous la référence I-118/202305 à : [candidatures@ofaj.org](mailto:candidatures@ofaj.org)**

**Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)**

Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW)

A l'attention du service des Ressources Humaines

Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW) ist eine internationale Organisation im Dienst der deutsch-französischen Zusammenarbeit, mit vier Standorten in Berlin, Paris, Saarbrücken und Straßburg. Es wurde 1963 im Zuge des deutsch-französischen Freundschaftsvertrages gegründet. Das DFJW hat den Auftrag, dem Dialog zwischen jungen Menschen aus Deutschland und Frankreich neue Impulse im Rahmen eines erweiterten Europas zu verleihen.

## Das Deutsch-Französische Jugendwerk (DFJW)

sucht für das Referat „**Finanzen, Personal und Verwaltung**“ in Paris eine

### **Assistenz „Personal“ 100 % (m/w/d)**

Die Vollzeitstelle ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt bis zum 10. Oktober 2024 zu besetzen. Es besteht die Möglichkeit einer Verlängerung. Die Vergütung und Arbeitsbedingungen richten sich nach dem Personalstatut des DFJW.

#### **Hauptaufgaben:**

- Zeiterfassungssystem „Octime“: Ansprechpartner vor Ort, Bearbeitung der Fehlermeldungen des Programms, Schulung neuer Mitarbeiter
- Aktualisierung der Stellenbeschreibungen
- Erstellung und Aktualisierung von Listen und Organigrammen (RUP „Registre Unique du Personnel“, Zu- und Abgänge, Statistiken für die Sozialbilanz, usw.)
- Redaktion, Übersetzungen und Korrekturlesen von Dokumenten in der Muttersprache
- Redaktion und Veröffentlichung von hausinternen Kommunikationen (E-Mail, Intranet, etc.)
- Aktualisierung von Dokumenten und Vorlagen
- Verwaltung der Mitarbeitergespräche
- Organisation der regelmäßigen Termine bei der „médecine de travail“
- Pflege der Personalakten
- Unterstützung bei der Einführung und Betreuung der Personalmanagementsoftware „Personio“
- Unterstützung bei der Rekrutierung von Praktikant\*innen (Veröffentlichung der Anzeigen, Vorbereitung des Arbeitsplatzes)
- Unterstützung beim Onboarding (Vorbereitung des Arbeitsplatzes, Orientierung, Organisation des Einführungsrundgangs, Einführung in das Zeiterfassungstool) und Offboarding

#### **Punktuelle Aufgaben:**

- Meldung von Arbeitsunfällen für den französischen Standort
- Ausstellung von Bescheinigungen (Zeugnisse, Arbeitgeberbescheinigungen, Bestätigungen für Krankenkassen etc.)
- Vorbereitung von Zahlungen im Buchführungssystem

#### **Erforderliche Kenntnisse und Fähigkeiten:**

- Exzellente Kenntnisse in MS Office, insbesondere Excel
- Zahlenverständnis
- Sehr gute Kenntnisse der französischen Sprache (auf muttersprachlichem Niveau) und gute Kenntnisse der deutschen Sprache (Minimum Niveau B2 des europäischen Referenzrahmens; Niveau C1 wünschenswert)
- Gutes schriftliches Ausdrucksvermögen
- Genauigkeit, Organisation, Diskretion, Teamfähigkeit
- Sehr gute Sozialkompetenzen

#### **Wir bieten:**

- Eine Tätigkeit mit Sinn mit dem Ziel, dem Dialog zwischen jungen Menschen aus Deutschland und Frankreich neue Impulse im Rahmen eines erweiterten Europas zu geben
- Einen Orientierungsplan, der die Ziele des DFJW regelmäßig aktualisiert
- Ein offenes und engagiertes Team in einem interkulturellen deutsch-französischen Umfeld
- Ein jährlich aufgestelltes Fort- und Weiterbildungsangebot
- Ein internes Bewerbungsverfahren, dass die interne Mobilität fördert
- Entlohnung nach Personalstatut mit regelmäßigem Aufrücken durch Betriebszugehörigkeit
- 13. Monatsgehalt, Verpflegungszuschuss, sowie familienbezogene Leistungen
- Flexible Arbeitszeiten und die Garantie einer guten Work-Life-Balance
- Eine betriebliche Altersvorsorge
- Die Möglichkeit zur Telearbeit nach einer Einarbeitungsphase

**Bitte richten Sie Ihre Bewerbung (Anschreiben und Lebenslauf) bis zum 22. Mai 2023 unter Angabe der Referenz I-118/202305 an: [candidatures@ofaj.org](mailto:candidatures@ofaj.org)**

**Deutsch-Französisches Jugendwerk (DFJW)**

Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ)  
Personalabteilung